

للخبراء المعنيين

- إننا لنربط الاتصالات مع الجهات المختصة
- ونلتزم التقارير الاجتماعية
- وننسق عمليات مراقبة الأشخاص المعنية
- كما نرسل المعلومات الخاصة بحماية الأطفال إلى المعنيين بداخل البلاد وخارجها
- ونزوّد الأشخاص المعنيين بنصائح حول كيفية ربط العلاقات بينهم وإمكانية المحافظة على تلك العلاقات رغم بعد المسافات الكبيرة جدا في العديد من الحالات

للأشخاص المعنيين

- إننا نعلمكم بشكل شامل بخصوص الامكانيات المتاحة
- ونقدم لكم المشورة والمرافقة طالما كان ذلك ضروريا
- ونقوم بتنسيق مختلف أعمال الأطراف المعنية المتعددة
- كما نساهم في إقامة الاتصالات
- ونساعد على توفير الوساطة والحلول البديلة لفض المنازعات دون اللجوء إلى الاجراءات القضائية الاعتيادية

إنّ مكتب إي أس دي للخدمة الاجتماعية الدولية مفوض من طرف الحكومة الاتحادية كنقطة لقاء لحل النزاعات الخاصة بالأطفال والقائمة بداخل البلاد أو خارجها



www.ZAnK.de

حماية الأطفال الربط بين العائلات عبر الحدود



الخدمات الاجتماعية الدولية (إي أس دي)
الرعاية الاجتماعية ورعاية الأفراد ، جمعية مسجلة
ميخائيل كيرش شتراس 17/18
10179 برلين - ميته

الهاتف: +49 (0) 30 / 6 29 80 403
الفاكس: +49 (0) 30 / 6 29 80 450
البريد الإلكتروني: E-Mail info@issger.de

www.iss-ger.de
www.deutscher-verein.de

**نقدم لكم المشورة والدعم في جميع
المسائل التي لها صلة بالخارج**

يتم دعم المكتب الألماني من طرف الوزارة
الاتحادية الخاصة بشؤون الأسرة وكبار السن
والنساء والشباب.

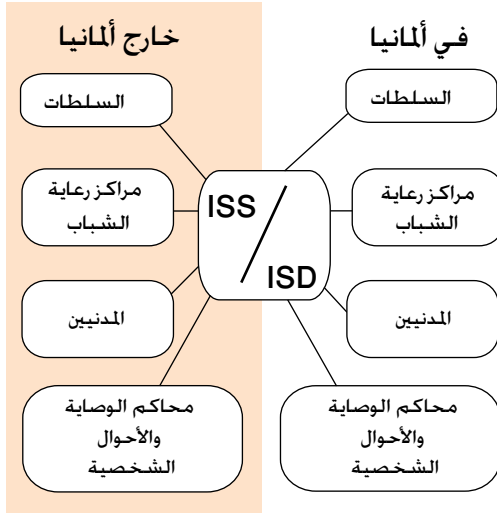
ISD Internationaler
Sozialdienst

إي أس دي
الخدمات الاجتماعية الدولية
نقطة إتصال مركزية للوساطة



مكتب الخدمة الاجتماعية الدولية (إي أس دي)

- هو الفرع الألماني لمنظمة الخدمة الاجتماعية الدولية وحقل العمل السابع في الجمعية المسجلة «النادي الألماني».
- وهو أيضا نقطة وصل بين الأركان الألمانية والأجنبية لمراكز رعاية الشباب وبين السلطات والمحاكم الخاصة بالوصاية والأحوال الشخصية في داخل البلاد وخارجها:



منظمة الخدمات الاجتماعية الدولية (ISS)

- هي منظمة دولية غير حكومية
- متكونة من شبكة من الزملاء في كل بلد على وجه الأرض تقريبا
- كما أنها محايدة سياسيا وإيديولوجيا.

أمثلة وحالات نموذجية

- تقرّر أم أثناء إقامتها في ألمانيا في خلال العطلة المدرسية البقاء هنا مع ابنها وعدم الرجوع إلى زوجها في المغرب أي إلى أب ابنها. ويطلب الأب افتتاح قضية لإسترجاع الطفل بسبب اختطافه. فتحير الأم ولا تعرف كيف يجب عليها التصرف في تلك الحالة.
- أب لبناني وبعد فشل زواجه يصطحب أطفاله إلى بلده بالرغم من عدم موافقة أمهم على ذلك. فتلتجأ الأم إلينا وتطلب منا الدعم والمشورة.
- يتم جلب صبي ألماني من قبل والديه إلى مصر. وذلك ليسبقا عملية تدخل السلطات الألمانية في حقهما في رعاية الطفل. فيقوم إذاك مركز رعاية الشباب بإبلاغ الهيئات الحالية المختصة بما حصل من قبل حتى يتم هناك اتخاذ التدابير الوقائية الضرورية.
- مكتب رعاية الشباب يعتني بالطفل بعد وفات أمه التي كانت تحضى بمفردها حق حضانة ابنها. هذا ويكون الأقارب المقيمين في البلد الوطن مستعدين لتقبل الطفل وحضانته.
- يتم في المطار إيقاف قاصرين غير مصحوبين بكبار وبدون وثائق صالحة وهم قاصدين بعض الأفراد من عائلتهم في هولندا. فيتولى مكتب رعاية الشباب رعايتهم ويبحث عن أفضل الحلول في كيفية التصرف في شأنهم.

... إننا



عمل اجتماعي متخطّ الحدود القومية بخصوص

- المسائل المتعلقة بحق الوالدين في الحضانة والزيارة
- اختطاف الأطفال
- المخاطر التي تهدد رفاهية الأطفال وسعادتهم
- إيواء الطفل والوصاية
- المسائل الخاصة بالمهاجرين
- حماية المسنين